

CH_VB 92.3110 vom 19. Juni 1992

Bundesverwaltung, 1992-06-19, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_92.3110

FR: CH_VB 92.3110 du 19 juin 1992

IT: CH_VB 92.3110 del 19 giugno 1992

Erwägungen

E. 19

juin 1992 trafic des pendulaires (pour ce trafic en particulier, la suppression des subventions pour les abonnements annuels, annoncée pour le 1er janvier 1993, apparaît comme une incohérence totale) et + 10 pour cent, déjà annoncée pour le printemps 1993. Ces deux évolutions contradictoires compromettent incontestablement les investissements massifs consentis en faveur des transports publics, dans la mesure où les usagers sont économiquement poussés vers la route. Le Conseil fédéral doit corriger cette tendance perverse. Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates vom 13. Mai 1992 Rapport écrit du Conseil fédéral du 13 mai 1992 Le message du 1er avril 1992 sur les mesures d'assainissement des finances fédérales 1992 préconise plusieurs propositions visant à réaliser de nouvelles recettes pour la Confédération. L'une de ces mesures consiste à majorer le droit de base sur les carburants de 25 centimes par litre, ce qui devrait entraîner un supplément de recettes de l'ordre de 1,6 à 1,8 milliard de francs; la moitié de cette somme sera obligatoirement affectée à des tâches en rapport avec le trafic routier. Dans notre message du 27 janvier 1992 concernant la prorogation et la refonte des redevances sur l'utilisation des routes, nous proposons également une adaptation au renchérissement du prix de la vignette. Quant à la redevance sur le trafic des poids lourds, elle devrait être relevée de 30 pour cent au 1er janvier 1995, perçue selon le système actuel pour une période transitoire. Cependant, ce système devrait être le plus rapidement possible remanié en un système basé sur les prestations, en étroite collaboration avec la Communauté européenne (CE). En outre, nous entendons concrétiser progressivement le principe de la «vérité des coûts» dans le domaine du transport des marchandises, de façon à rééquilibrer le jeu de la concurrence entre le rail et la route. Le prix du carburant n'est qu'un élément de la comparaison des prix transports public/transports individuels. En effet, les taxes routières, les charges dues aux assurances, aux frais d'acquisition des véhicules et surtout aux coûts de leur entretien ont subi des hausses parfois massives durant la période analysée par l'auteur de la motion. Il n'en demeure pas moins que le rapport est favorable au trafic privé. Il faut de surcroît relever qu'il s'agit ici de dépenses essentiellement fixes, indépendantes de la distance parcourue qui n'ont que peu d'influence sur le choix du moyen de transport. L'instauration d'un lien rigide entre les tarifs des transports publics et le prix du carburant conduirait à un contrôle strict des prix de transport qui ne garantirait plus le libre choix du moyen de transport Or, telle n'est pas notre intention. Schriftliche Erklärung des Bundesrates Déclaration écrite du Conseil fédéral Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat Präsident: Der Vorstoss wird von den Herren Friderici Charles und Dreher bekämpft Die Diskussion wird verschoben. Verschoben - Renvoyé #ST# 92.3058 Postulat Fischer-Seengen Einsatz der Osteuropahilfe zur Sanierung von Kernkraftwerken Modernisation des centrales nucléaires des pays d'Europe centrale et orientale Wortlaut des Postulates vom 3. März 1992 Der Bundesrat wird aufgefordert zu

prüfen, ob und wie die Schweiz im Rahmen der bereits beschlossenen und allenfalls noch zu beschliessenden Osteuropahilfe zur Sanierung der Kernkraftwerke im ehemaligen Ostblock beitragen kann. Vor allem ist der Einsatz schweizerischer Nuklearfachleute zur Mitwirkung bei der Lösung dieser Aufgaben zu prüfen. Texte du postulat du 3 mars 1992 Le Conseil fédéral est prié d'examiner, dans le cadre de l'aide aux pays d'Europe de l'Est qui a déjà été décidée et de celle qui pourrait encore l'être, si la Suisse est en mesure - et si oui, comment? - de contribuer à la modernisation des centrales nucléaires des pays de l'ancien bloc de l'Est II s'agit avant tout d'examiner la possibilité pour des experts suisses en matière nucléaire de participer à ces travaux. Mitunterzeichner-Cosignataires: Allenspach, Aregger, Aubry, Baumberger, Berger, Bezzola, Binder, Bircher Peter, Bischof, Bonny, Borer Roland, Borradori, Bortoluzzi, Bühler Gerold, Caccia, Cavadini Adriano, Chevallaz, Cincera, Columberg, Cotti, Daepf, Dettling, Eggly, Eymann Christoph, Fehr, Fischer-Häggingen, Fischer-Sursee, Frey Claude, Fritschi Oscar, Früh, Giezendanner, Giger, Gros Jean-Michel, Guinand, Gysin, Hari, Heberlein, Hegetschweiler, Jenni Peter, Keller Rudolf, Kern, Kühne, Leu Josef, Leuba, Loeb François, Luder, Mamie, Maspoli, Mauch Rolf, Meier Samuel, Miesch, Moser, Mühlemann, Müller, Nabholz, Narbel, Neuenschwander, Peirey, Philipona, Pidoux, Poncet, Reimann Maximilian, Ruf, Ruttishauser, Sandoz, Savary, Scheidegger, Scherrer Jürg, Scherrer Werner, Scheurer Rémy, Schnider, Seiler Hanspeter, Seiler Rolf, Spoerry, Stalder, Stamm Luzi, Steffen, Steinemann, Stucky, Tschuppert Karl, Vetterli, Wanner, Wick, Wittenwiler, Wyss, Zölch, Zwahlen (87) Schriftliche Begründung - Développement par écrit 1. Ausgangslage Der Zustand der Kernkraftwerke im ehemaligen Ostblock gibt berechtigterweise zu grossen Sorgen Anlass. Ein weiteres Tschernobyl würde wohl auch den Todesstoss für die Nutzung der Kernenergie im Westen bedeuten. Es muss deshalb alles daran gesetzt werden, dass solches nicht passiert Die einfachste Lösung würde in einer Stilllegung aller Kernkraftwerke liegen, die nicht westlichem Standard entsprechen. Angesichts der schlechten Energieversorgung dieser Länder wäre dies volkswirtschaftlich nicht zu verantworten. Deshalb muss dafür gesorgt werden, dass jene Kernkraftwerke, bei denen dies noch möglich ist, nachgerüstet, die andern jedoch stillgelegt werden. Der Westen ist - nicht zuletzt aus Eigeninteresse - aufgerufen, hier massgeblich mitzuhelfen, zumal Exponenten aus den ehemaligen Ostblockstaaten erklärt haben, dass diese Länder aus fachlichen und finanziellen Gründen nicht in der Lage seien, diese Aufgabe aus eigener Kraft zu lösen. 2. Hilfe für Osteuropa Die eidgenössischen Räte haben bereits über 1 Milliarde Franken zur Unterstützung der Staaten Osteuropas beschlossen. Weitere Kredite dürften folgen. Entsprechendes geschieht in den übrigen Industrieländern. Die Erfahrung zeigt, dass der sinnvolle Einsatz dieser Gelder oft Schwierigkeiten bereitet, die Gefahr des Missbrauchs nicht immer gebannt werden kann. Es scheint deshalb richtig, Ver-

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Motion Béguelin Koordination zwischen Bahntarifen und Benzinpreis Motion Béguelin Coordination entre les mesures tarifaires prévues pour les chemins de fer et les prix des carburants In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1992 Année Anno Band III Volume Volume Session Sommersession Session Session d'été Sessione Sessione estiva Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale Sitzung 16 Séance Seduta Geschäftsnummer 92.3110 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 19.06.1992 - 08:00 Date Data Seite 1209-1210 Page Pagina Ref. No

E. 20

021 287 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.